

**CASIO®****Module No. 5229/5518**

Руководство по пользованию функциями часов

EFA-135, GA-120/200/201/300,  
GMA-S120MF**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

**CASIO® G-SHOCK****МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном использовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FUJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDULAZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAUMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

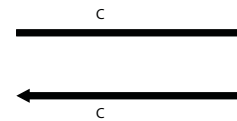
## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Перевод часов из одного режима в другой осуществляется с помощью кнопки C.
- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку B.

Режим Текущего времени



20



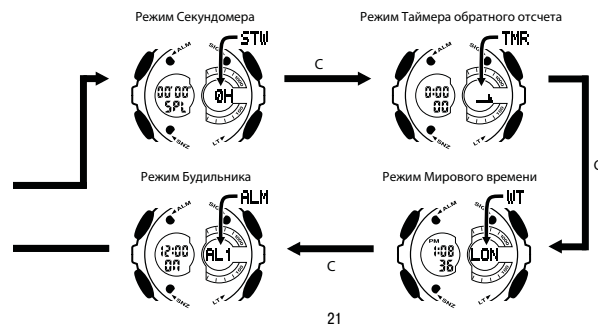
Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17



21

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

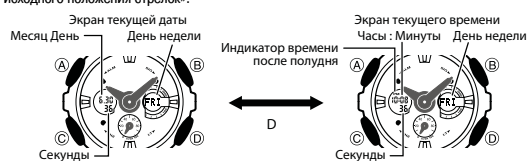
Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

18

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для настройки текущего времени и даты.

- Аналоговое время синхронизировано с цифровым. После настройки текущего цифрового времени, стрелки часов автоматически отобразят текущее время.
- Если текущее аналоговое время отличается от цифрового, необходимо выполнить корректировку исходного положения стрелок. Более подробную информацию см. в разделе «Корректировка исходного положения стрелок».



22

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модели часов, изображение на цифровом может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Обратите внимание, что иллюстрации данного руководства приведены для справки. Сами часы могут незначительно отличаться от изображенных на иллюстрациях часов.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о технических характеристиках часов, см. в разделе «Технические характеристики».



19

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для отображения на цифровом экране информации о текущей дате или времени.

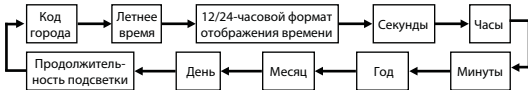
### Настройка текущего времени и даты

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 3 секунд, пока на правом цифровом экране не начнет мигать индикатор кода города текущего местонахождения. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. С помощью кнопок D (восточнее) и B (западнее) установите нужный код города текущего местонахождения.
  - Настройку кода города текущего местонахождения необходимо выполнять перед настройкой других параметров.
  - Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».



23

3. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



4. С помощью кнопок D или В выполните настройку выбранного параметра, как указано в таблице:

На экране	Настройка параметра	Как сделать?
TYO	Настройка кода города текущего местонахождения	Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее)
OFF	Включение (на экране отобразится индикатор ON) или выключение (на экране отобразится индикатор OFF) летнего времени	Нажмите кнопку D

24

На экране	Настройка параметра	Как сделать?
12H	12-часовой (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часовой (на экране отобразится индикатор 24H) формат отображения времени	Нажмите кнопку D
50	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
PM 10:08	Настройка часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
2017 6.30	Настройка года, месяца или дня	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
LTi	Продолжительность подсветки – 1,5 (на экране отобразится индикатор 1) или 3 (на экране отобразится индикатор 3) секунды	Нажмите кнопку D

5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.

- День недели вычисляется автоматически в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

25

### Настройка летнего времени (DST)

Летнее время отличается от стандартного времени на один час. Учтите, что не во всех странах и местностях используется переход на летнее время.

#### Как включить или выключить летнее время

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока на правом цифровом экране не начнет мигать индикатор кода города текущего местонахождения. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
  2. Нажмите кнопку С для перехода к настройке летнего времени (на экране отобразится индикатор DST).
  3. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) летнее время.
- По умолчанию режим летнего времени выключен (OFF).



26

4. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.

- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

### 12-/24-часовой формат отображения времени

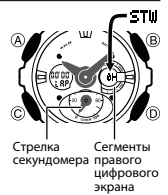
- Когда включен 12-часовой формат отображения времени, индикатор времени после полудня (PM) отображается на экране в диапазоне времени от полудня до 11:59 вечера и не отображается в диапазоне времени от полуночи до 11:59 дня.
- Когда включен 24-часовой формат отображения времени, время изменяется в диапазоне от 00:00 до 23:59, при этом индикатор PM на экране не отображается.
- 12-/24-часовой формат отображения времени, установленный в режиме Текущего времени, применяется во всех режимах.

27

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, время прохождения одного круга дистанции и части дистанции.

- Измерение прошедшего времени ограничено 99 часами 59 минутами 59,999 секундами. Измерение прошедшего времени будет продолжаться до тех пор, пока вы его не остановите. Достигнув предельного значения, секундомер автоматически начнет с нуля новый отсчет прошедшего времени.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера. Если часы вышли из режима Секундомера во время измерения прошедшего времени, верхние сегменты правого цифрового экрана будут отображать секунды текущего времени. Каждый сегмент соответствует 1 секунде. Это поможет определить пользователю, что секундомер выполняет отсчет прошедшего времени.
- Все операции, указанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к



Стрелка секундомера  
Сегменты правого цифрового экрана

28

которому осуществляется с помощью кнопки С.

#### Внимание!

- Прежде чем нажать на любую кнопку для выполнения операции в режиме Секундомера, убедитесь в том, что стрелка секундомера не перемещается.

#### Настройка протяженности дистанции

Выполните указанные в этом разделе действия, чтобы установить нужное значение протяженности дистанции. После того, как протяженность дистанции будет установлена, часы будут вычислять и отображать скорость прохождения этой дистанции.

- Протяженность дистанции устанавливается для любой единицы измерения – километров, миль или другой. Например, установленное значение протяженности дистанции 10.0 означает, что длина дистанции может составлять как 10,0 километров, так и 10,0 миль.
- Скорость не вычисляется, если установить протяженность дистанции 0.0.
- При измерении времени прохождения одного круга дистанции, можно установить для параметра протяженности дистанции длину одного круга (если все круги дистанции одной и той же длины) или общую протяженность дистанции.

29

- При измерении времени прохождения части дистанции можно установить только общую протяженность дистанции. В этом случае, отображаемая на экране скорость, вычисляется как скорость прохождения всей дистанции, и поэтому она не означает фактическую скорость прохождения одной части дистанции.

#### Как установить протяженность дистанции

1. В режиме Секундомера убедитесь в том, что секундомер не работает и все результаты измерений обнулены.
2. Для обнуления результатов измерения нажмите кнопку А.
3. Нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока на левом цифровом экране не начнет мигать цифры текущей установленной протяженности дистанции.
- Это означает, что часы перешли в режим настройки протяженности дистанции.
3. С помощью кнопки С выберите настройку значения целой (начнет мигать цифра слева от десятичной точки) или десятичной (начнет мигать цифра справа от десятичной точки) части протяженности дистанции.



30

4. С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку выбранного значения.

- Протяженность дистанции можно установить в диапазоне от 0.0 до 99.9.

5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.

#### Отображение скорости на экране часов

При измерении прошедшего времени в режиме Секундомера на экране часов отображается скорость, которая вычисляется исходя из установленной протяженности дистанции и прошедшего времени.

Скорость отображается с помощью стрелки скорости (до 100), сегментов правого экрана (от 100 до 1000), индикатора 1000. Если индикатор 1000 отображается справа от сегментов правого экрана, это означает, что значение скорости находится в интервале от 1000 до 1998.

- Стрелка скорости указывает на значение скорости меньше 100. Каждый индикатор циферблата скорости соответствует



Индикатор 1000  
Стрелка скорости (до 100)  
Индикатор OVER  
Сегменты (каждый сегмент соответствует 100 единицам)

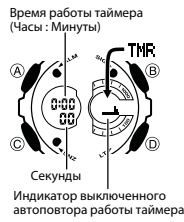
31



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Время работы таймера обратного отсчета можно настроить в интервале от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет 0, прозвучит звуковой сигнал.

- Для таймера обратного отсчета можно включить функцию автоповтора. Когда эта функция включена, работа таймера возобновится с начального значения, как только обратный отсчет времени достигнет 0.
- Все операции, указанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.



### Использование таймера обратного отсчета

Для запуска обратного отсчета времени в режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D.

- Когда обратный отсчет времени достигнет 0, прозвучит звуковой сигнал. Он звучит в течение 10

40

секунд или пока он не будет отключен при нажатии на любую кнопку.

- Если функция автоповтора выключена, после окончания звучания сигнала на экране отобразится начальное значение времени работы таймера.
- Если включена функция автоповтора, работа таймера возобновится с начального значения, как только обратный отсчет времени достигнет 0.
- Нажмите кнопку D во время выполнения обратного отсчета времени, чтобы приостановить работу таймера. Повторное нажатие на кнопку D приведет к возобновлению обратного отсчета времени.
- Для остановки работы таймера, сначала приостановите обратный отсчет времени (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку А. Это действие приведет к сбросу времени к начальному значению.

### Настройка времени работы таймера обратного отсчета и функции автоповтора

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока на левом цифровом экране не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы перешли в

41

режим настройки таймера.

2. С помощью кнопки С выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



3. С помощью кнопок D (+) и В (-) выполните настройку часов и минут, с помощью кнопки D включите или выключите функцию автоповтора.
4. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.
- Индикатор отображается на правом цифровом экране в режиме Таймера обратного отсчета, когда эта функция автоповтора включена.

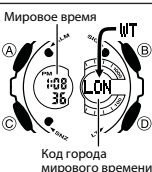


42

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно увидеть текущее время одного из 48 городов (29 часовых поясов) по всему миру. В режиме Мирового времени можно выполнить быструю замену кода города текущего местонахождения на код города мирового времени.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если мировое время отображается неправильно, проверьте настройку кода города текущего местонахождения и текущее время в режиме Текущего и, в случае необходимости, измените их.
- Мировое время вычисляется как смещение от UTC. Более подробную информацию, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Все операции, указанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

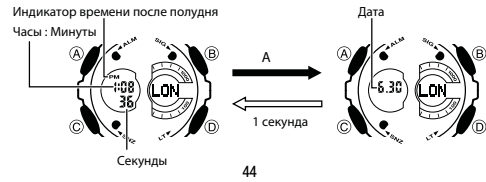


43

## Просмотр текущего мирового времени

В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города (часовой пояс). Для ускоренного пролистывания списка кодов городов, удерживайте кнопку D нажатой.

- На левом цифровом экране отобразится текущее время выбранного кода города.
- Индикатор времени после полудня PM отображается на левом цифровом экране, если текущее мировое время отображается в диапазоне от полудня до полуночи.
- Для отображения текущей даты в выбранном коде города (часовом поясе), нажмите кнопку А.



44

Дата будет отображаться на экране примерно 1 секунду, затем на экране снова отобразится текущее мировое время.

### Настройка стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города (часовой пояс), для которого необходимо изменить настройку стандартного/летнего времени.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST на экране не отображается) времени.
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, когда летнее время включено.
  - Для кода города UTC нельзя изменить настройку стандартного/летнего времени.
  - Изменение настройки стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени для кода города текущего местонахождения, приведет к изменению этой настройки в режиме Текущего времени.



45

### Быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

Выполните действия, указанные в этом разделе для быстрой замены кода города текущего местонахождения на код города мирового времени. Этой функцией удобно пользоваться во время путешествий при переезде из одной часовой зоны в другую.

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города (часовой пояс).
  2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки А и В, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Это действие приведет к тому, что код города мирового времени станет кодом города текущего местонахождения; стрелки часов отобразят текущее время. Код города текущего местонахождения будет заменен на код города мирового времени; на левом цифровом экране отобразится текущее мировое время.
  - После выполнения п. 2 часы останутся в режиме Мирового времени, на правом цифровом экране отобразится новый код города мирового времени, который до выполнения указанных выше действий был кодом текущего местонахождения.

46

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда включен сигнал одного из будильников, он будет звучать в установленном для этого будильника время.

- В режиме Будильника можно установить 4 будильника без повтора сигнала, экраны настройки которых обозначены индикаторами от AL1 до AL4, и 1 будильник с повтором сигнала, экран настройки которого обозначен индикатором SNZ. Также в режиме Будильника можно включить или выключить сигнал начала часа, экран настройки которого обозначен индикатором SIG.
- Все операции, указанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с помощью кнопки С.

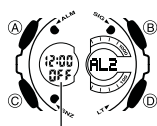
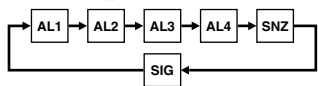


### Настройка времени звучания сигнала будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки нужного сигнала (индикатор

47

выбранного сигнала отображается на правом цифровом экране) в указанной ниже последовательности:



Индикатор вкл./выкл.

- Экраны настройки времени звучания сигнала будильника обозначены индикаторами AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ.
  - Экран настройки сигнала начала часа обозначен индикатором SIG.
  - У будильника с повтором сигнала, сигнал повторяется каждые 5 минут.
- Нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы перешли в режим настройки.
  - Это действие приведет к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.
  - С помощью кнопки С выберите настройку значения часов или минут.
  - С помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку выбранного параметра.

48

- Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

### Функционирование будильника

Сигнал будильника звучит в установленное для него время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. Для будильника с повтором сигнала, сигнал повторяется 7 раз каждые 5 минут или пока он не будет выключен.

- Сигналы будильников и начала часа звучат в соответствии со временем, установленным в режим Текущего времени.
- Чтобы прервать звучание сигнала, нажмите любую кнопку.
- Выполнение следующих действий во время 5-минутного интервала между повторами сигнала, отменит его звучание:  
настройка времени в режиме Текущего времени;  
настройка будильника с повтором сигнала (SNZ).

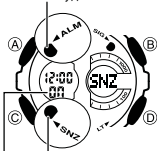
### Включение и выключение сигнала будильника

- В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран нужного будильника.

49

- Нажмите кнопку А для включения (ON) или выключения (OFF) сигнала выбранного будильника.
- Индикатор включенного сигнала будильника (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) отображается на соответствующем этому будильнику экране.
- Индикатор включенного сигнала отображается на экране часов во всех режимах.
- Индикатор включенного сигнала при звучании сигнала будильника мигает.
- Индикатор включенного сигнала будильника с повтором сигнала мигает во время его звучания и в 5-минутный интервал между повторами сигналов.

Индикатор вкл. сигнала будильника



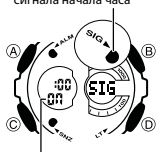
Индикатор вкл. будильника с повтором сигнала  
Индикатор вкл./выкл.

50

### Включение и выключение сигнала начала часа

- В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки сигнала начала часа (SIG).
- Нажмите кнопку А для включения (ON) или выключения (OFF) сигнала начала часа.
- Индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах, когда эта функция включена.

Индикатор включенного сигнала начала часа



Индикатор вкл./выкл.

## ПОДСВЕТКА

Для подсветки экрана часов используется светодиод, облегчающий считывание показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включает подсветку экрана при наклоне руки к себе.

51

- Для срабатывания автоматической подсветки, необходимо включить эту функцию (индикатор включенной функции автоподсветки отображается на экране).
- Более подробную информацию о подсветке, см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».



Индикатор включенной функции автоподсветки

### Включение подсветки

В любом режиме нажмите кнопку В для включения подсветки экрана часов.

- Это действие приведет к включению подсветки, независимо от того, включена функция автоподсветки или нет.
- Продолжительность подсветки может составлять 1,5 или 3 секунды в зависимости от выполненной настройки.

### Настройка продолжительности подсветки

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 3 секунд, пока на правом

52

цифровом экране не начнет мигать индикатор кода города текущего местонахождения. Это означает, что часы перешли в режим настройки.

- Нажмите кнопку С 9 раз для перехода к экрану настройки продолжительности подсветки (на экране отобразится индикатор LT1 или LT3).
- С помощью кнопки D установите продолжительность подсветки 3 секунды (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится индикатор LT1).
- Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.



### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, как показано на рисунке.



Держите руку параллельно земле. Подсветка часов автоматически включится при повороте руки к себе примерно на 40°

### Предупреждение!

- Во время использования автоподсветки убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны, выполняя действия, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоподсветка не отвлекала и не пугала окружающих вас людей.
- Не считывайте показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом, автомобилем или другим транспортным средством. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

54

### Включение и выключение функции автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор включенной автоподсветки) и выключения (индикатор включенной автоподсветки на экране не отображается) функции автоподсветки.

- Индикатор включенной функции автоподсветки отображается на экране во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.
- Через 6 часов после включения функции автоподсветки она автоматически выключается. Это позволяет продлить срок службы батареи. Для повторного включения функции автоподсветки, повторите указанную выше процедуру.

55

## КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Воздействие магнитного излучения или сильный удар могут привести к неправильному отображению информации часовой, минутной стрелками и стрелкой скорости. В этом случае необходимо вручную скорректировать их исходного положения.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 3 секунд, пока на левом цифровом экране не начнет мигать индикатор Sub.
2. Проверьте исходное положение стрелки скорости.
  - Исходное положение стрелки скорости, когда она указывает на цифру 50 (12-часовую отметку). Если это не так, с помощью кнопки D переместите измените ее исходное положение.
  - После выполнения корректировки исходного положения стрелки скорости нажмите кнопку C.
3. Проверьте исходное положение часовой и минутной стрелок.
  - Исходное положение часовой и минутной стрелок, когда они указывают на 12-часовую отметку.



56

- Если это не так, с помощью кнопок D (по часовой стрелке) и B (против часовой стрелки) переместите их к 12-часовой отметке.
4. После выполнения корректировки исходного положения стрелок, нажмите кнопку A для возврата часов в режим Текущего времени.
    - Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки перейдут к отображению текущего времени, стрелка скорости укажет на отметку 0.
    - Для отмены выполненных действий и возврата к настройкам, выполненных начиная с п. 2, нажмите кнопку C.



57

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная информация об операциях, возможностях и функциях часов. Также в этом разделе приведены меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании часов.

### Автовозврат

- Если в режиме настройки часов, когда мигает индикатор выбранного параметра, не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если не выполнять какие-либо действия в течение 2-3 минут в режиме Будильника, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.

### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

Кнопки D и B используются для настройки и просмотра параметров на цифровом экране в разных режимах. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

58

## Начальные экраны

При переводе часов в режим Секундомера, Мирового времени или Будильника на экране отображаются данные, которые были на нем перед последним выводом часов из указанного режима.

### Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты високосного года. После настройки текущей даты, не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда производится замена батарейки.
- Текущее время в режиме Текущего времени и в режиме Мирового времени отображается с учетом смещения от универсального мирового времени (UTC).

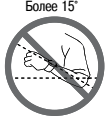
59

## Меры предосторожности при использовании подсветки

- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

## Меры предосторожности при использовании функции автоподсветки

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разрядить батарейку, выключайте функцию автоматической подсветки в ситуациях, которые могут привести к частому включению подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через 1,5 или 3 сек (в зависимости от настройки), даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), потом еще



60

раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.

- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

61

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек.)

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/1000 секунды

Пределы измерения: 99:59' 59.999"

Точность измерения: ±0,0006%

Режимы измерения: прошедшее время, время прохождения круга дистанции, время прохождения части дистанции

62

Прочее: вычисление скорости

**Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки таймера обратного отсчета: от 1 минуты до 24 часов (с интервалом 1 минута)

Прочее: автоповтор

**Мировое время:** 48 городов (29 часовых поясов)

Прочее: летнее/стандартное время, быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод; автоподсветка; настройка продолжительности подсветки

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопки

**Питание:** 1 литиевая батарейка (CR1220)

Примерный срок службы батарейки CR1220: 3 года при следующих условиях: 1 включение подсветки (1,5 сек) в день; 10 секунд звучания сигнала будильника в день

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

63



## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
PPG	Паго-Паго	-11.0	NYC	Нью-Йорк	-05.00
HNL	Гонолулу	-10.00	SCL*	Сантьяго	-04.00
ANC	Анкоридж	-09.00	YHZ	Галифакс	-04.00
YVR	Ванкувер	-08.00	YYT	Сент-Джонс	-03.50
LAX	Лос-Анджелес	-08.00	RIO	Рио-Де-Жанейро	-03.00
YEA	Эдмонтон	-07.00	RAI	Праия	-01.00
DEN	Денвер	-07.00	UTC		+00.00
MEX	Мехико	-06.00	LIS	Лиссабон	+00.00
CHI	Чикаго	-06.00	LON	Лондон	+00.00
MIA	Майами	-05.00	MAD	Мадрид	+01.00
YTO	Торонто	-05.00	PAR	Париж	+01.00

64

68

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
ROM	Рим	+01.00	DAC	Дакка	+06.00
BER	Берлин	+01.00	RGN	Янгон	+06.50
STO	Стокгольм	+01.00	BKK	Бангкок	+07.00
ATH	Афины	+02.00	SIN	Сингапур	+08.00
CAI	Каир	+02.00	HKG	Гонконг	+08.00
JRS	Иерусалим	+02.00	BJS	Пекин	+08.00
MOW	Москва	+03.00	TPE	Тайбэй	+08.00
JED	Джидда	+03.00	SEL	Сеул	+09.00
THR	Тегеран	+03.50	TYO	Токио	+09.00
DXB	Дубаи	+04.00	ADL	Аделаида	+09.50
KBL	Кабул	+04.50	GUM	Гуам	+10.00
KHI	Карачи	+05.00	SYD	Сидней	+10.00
DEL	Дели	+05.50	NOU	Нумеа	+11.00

65

Код города	Город	Смещение от UTC
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на январь 2016 года.
- В этих часах не учтено изменение в смещении времени -03.00 для кода города SCL (Сантьяго, Чили). В связи с этим, необходимо в настройках для этого кода города всегда применять летнее время.
- Правила, касающиеся мирового времени (смещение всемирного координированного времени (UTC) / разницы по Гринвичу) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

66

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

67